



### **Summer 2022**

The translation editing process

## **Translation**

In order to achieve the goal of reaching 50% of the world's Deaf by 2025, we need Scripture translated into their sign languages.

The translation department has been hard at work in 8 different sign languages along with the translation resources project being developed in partnership with Deaf Harbor.

In addition to our translation teams, several members of the translation and consulting teams have been involved in providing training to three partner projects. The Bible societies of Botswana, Eswatini and Zimbabwe are sponsoring sign language Bible translation projects within their own countries. However, they had no access to training or resources in sign language, so they asked DOOR to help train the teams. As you can imagine, this is quite an endeavor, and our training center in Kenya is nearly full with these three teams along with our other teams! This is an example of how DOOR is giving the ministry away.

DOOR is looking ahead to the possibility of starting two to three more projects in the next year from different regions of the world such as South America, the Middle East, and Asia. Prayers for DOOR's leadership as they work to discern God's guidance in these decisions would be much appreciated.



*Community testing for a translation* 





## 2-by-2

The 2-by-2 ministry, which was started by DOOR in 2005 in Asia, has been undergoing significant restructuring in the past few years to better fit the evolving needs of the ministry and the Deaf communities we serve. We covered some of the aspects of that restructure in previous publications.

The restructure has been completed, and the 2-by-2 leaders are currently undergoing training in disciplemaking. Their focus used to be primarily on church planting and evangelism, but we've recognized that one of the greatest needs within Deaf communities is spiritual mentorship.

Our teams will continue to plant churches and evangelize, but they will be more deeply involved in mentoring and teaching others to become mentors. The number of Deaf people who know Jesus is low, so finding mature Christian mentors within the community is rare. DOOR is working to change this.

Manuel\*, DOOR's Director of 2-by-2, has been traveling the world the past few months as he meets with all the regional leaders involved in the ministry. The primary goal of the 2-by-2 ministry has always been to help Deaf people discover Jesus and enter into relationship with Him. The discipleship approach will allow this relationship to deepen and become stronger, while modeling mentoring and spiritual growth throughout all levels of the ministry. This is something that the Deaf community has needed for years, and we are excited to start implementing this approach throughout 2022.

#### 2-by-2 Teams in the Field

GHANA (2) NIGERIA (4) SOUTH SUDAN (2) UGANDA (1) BURUNDI (1) EURASIA (2) ASIA (19)

> ETHIOPIA (2) KENYA (2) TANZANIA (1) MOZAMBIQUE (2)

We are adding three new countries to our 2-by-2 ministry in 2022: Angola, South Africa, and another country in Asia. This will help us get closer to achieving the God sized goal of providing Scripture and a church planting movement for 50% of the Deaf of the world by the year 2025. Director of Consulting, Shadrack Kakui, at work on partner consulting projects



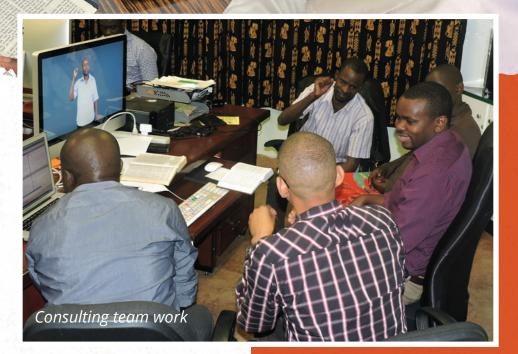
# Consulting

DOOR's ministry is twofold: Bible translation and church planting. However, our Bible translation work would not have been possible without our sign language Bible translation consultants' careful attention to detail and long hours spent with the translation teams on every passage we translate. In the world today, there are only a few Bible translation consultants who are qualified to check and approve sign language translations. Back in 2019, DOOR more than doubled that number when 15 consultants graduated from their five year long internships.

More and more Deaf communities are reaching out to Deaf ministries, asking for Bible translations to be started in their sign languages. The consultants who are currently working are overwhelmed by the demand and the hunger of so many Deaf people to see God's Word translated into their sign languages.

DOOR is working on a way to train more consultants to help support the great work of getting God's Word into the different sign languages of the world.

Historically, there hasn't been a program designed specifically to train Deaf people to become Bible



translation consultants. There are a plethora of programs for hearing people if they wished to become consultants. The requirements for a consultant are: a Master's degree or equivalent in Biblical studies or translation, a working understanding of Hebrew and Greek, and training in linguistics.

CEDAR is a groundbreaking endeavor by DOOR's consulting department to provide this training to Deaf people in sign language so they can become Bible translation consultants and accelerate sign language translation.





### Help DOOR Reach the Unreached

A gift to DOOR International enables our ability to respond to new opportunities.

As DOOR grows, we trust God to increase the resources He makes available.

Please consider a gift to DOOR today.

Go online to: <u>DOORInternational.org/donate</u> or use the enclosed envelope.

# **Support Services**

Without the invaluable support and preparation from Support Services, DOOR wouldn't have the tools we need to complete this task God has entrusted us with. Dan E., the Director of Support Services, said it best when he said: "Support Services is the bridge between DOOR's departments and the 50x25 goal."

Language surveys are a big part of Support Services' work, laying the groundwork for DOOR to make decisions about which projects to start and when. They have not done a survey on the ground in some time due to the constantly changing nature of COVID restrictions in the different countries they need to visit. The team is now in the process of pioneering a language survey over Zoom video conferencing.

Another way Support Services helps the rest of DOOR is through technology support. An app is in the works!



135 N. State St., Suite 200 • Zeeland, MI • 49464



Setting up a translation studio and equipment